

UMYWALKA BEZDOTYKOWA  
HANDWASCHBECKEN ZUR WANDMONTAGE  
NON-CONTACT WASHBASIN

**610004**



**PL**  
2-4

**DE**  
5-7

**EN**  
8-10

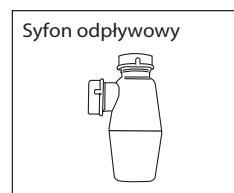
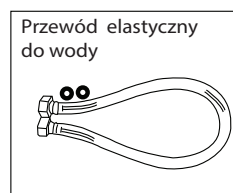
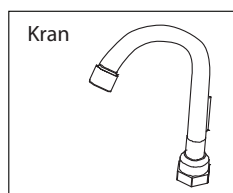
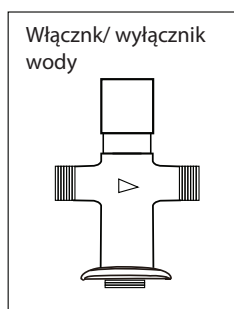
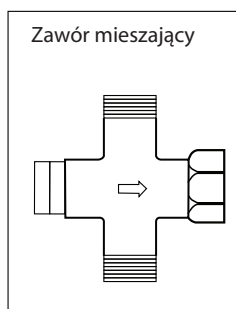
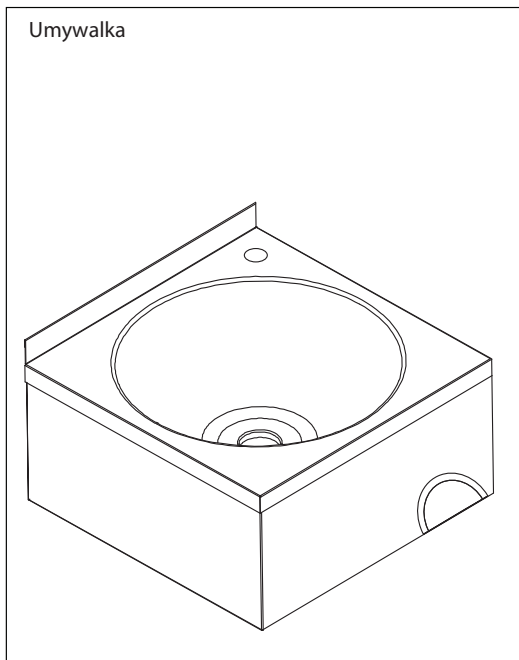
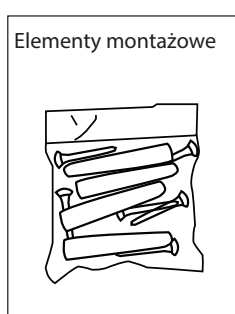
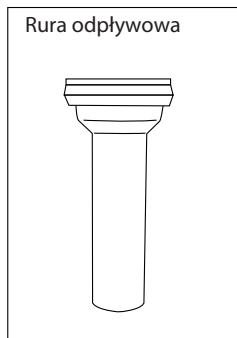
Dziękujemy Państwu za zakup naszego produktu. Przed pierwszym użyciem prosimy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi. Aby zapewnić Państwu najlepsze rozwiązania techniczne urządzeń, stale rozwijamy je technologicznie. Z tego względu zdjęcia i rysunki w poniższej instrukcji mogą różnić się od zakupionego urządzenia. **Instrukcja obsługi każdego urządzenia zawierająca aktualne zdjęcia i rysunki, dostępna jest na stronie internetowej [www.stalgast.com](http://www.stalgast.com) w zakładce „pliki do pobrania” przy opisie produktu.**

**UWAGA:** Instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym oraz dostępnym dla personelu miejscu. Producent zastrzega sobie prawo do zmiany parametrów technicznych urządzeń. Kopiowanie instrukcji bez zgody producenta jest zabronione.

## 1. OGÓLNE INFORMACJE

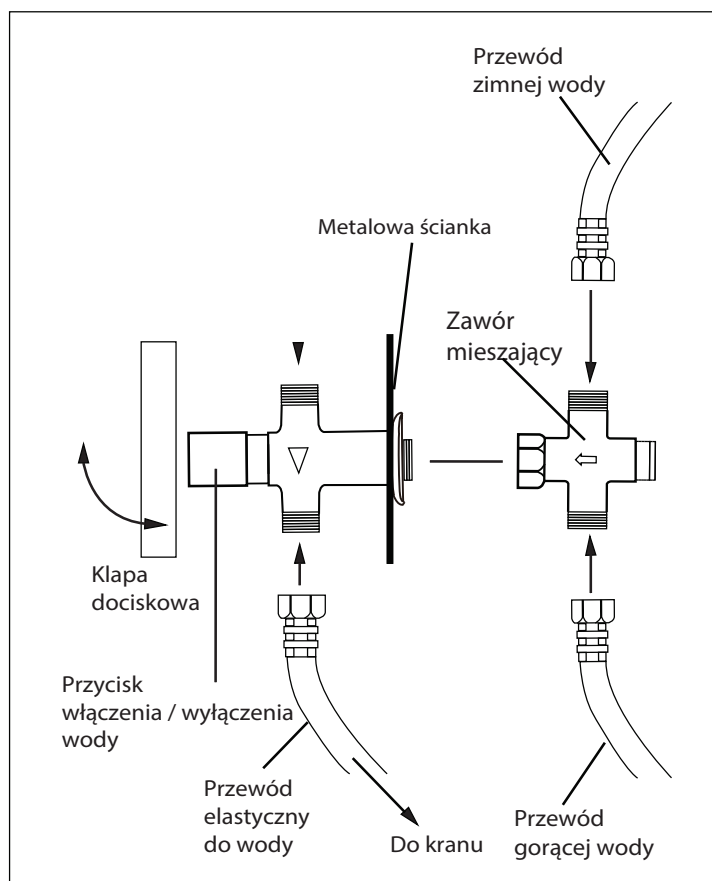
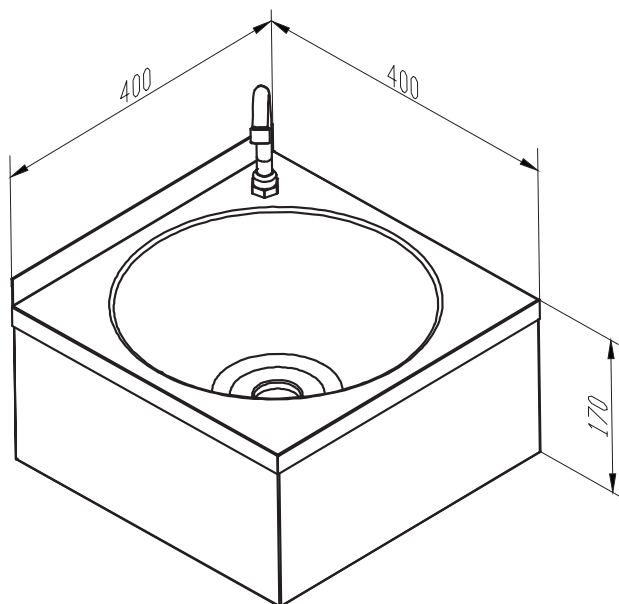
- Przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję, ponieważ zawiera ona ważne informacje dotyczące montażu umywalki z wyłącznikiem kolanowym.
- Po rozpakowaniu zlewozmywaka sprawdź, czy wszystko jest w nienagannym stanie.
- W przypadku uszkodzenia części należy skontaktować się ze sprzedawcą.
- Wszystkie materiały opakowaniowe (torby plastikowe, kartony, styropian, itp.) nie powinny być pozostawione w zasięgu dzieci, ponieważ jest to potencjalne źródło zagrożenia.

## 2. ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA



## 3. INSTALACJA

- Zainstalować syfon na wylocie zlewu.
- Umieścić kran w otworze, który znajduje się powyżej prawej krawędzi zlewu.
- Umocować zlewozmywak dołączonym wkrętami w pozycji poziomej na ścianie.
- Umieścić zawór w otworze na poprzeczce i zablokować nakrętką.
- Jeżeli potrzebny jest zawór mieszający dla zimnej / ciepłej wody, to należy go zamontować na przycisku.
- Połączenie z rurą wodociągową, a także zrzut powinny być zainstalowane przez hydraulika.



#### 4. CZYSZCZENIE

Umywalka do mycia rąk powinna być codziennie czyszczona wodą z mydłem. Do czyszczenia należy użyć wilgotnej, miękkiej szmatki, a następnie dokładnie wysuszyć.

Nie należy używać środków ściernych, takich jak proszek do szorowania, zawierających alkohol, rozcieńczalniki itp. Może to spowodować uszkodzenie powierzchni umywalki.

#### 5. GWARANCJA

Sprzedawca odpowiada z tytułu rękojmi bądź gwarancji.

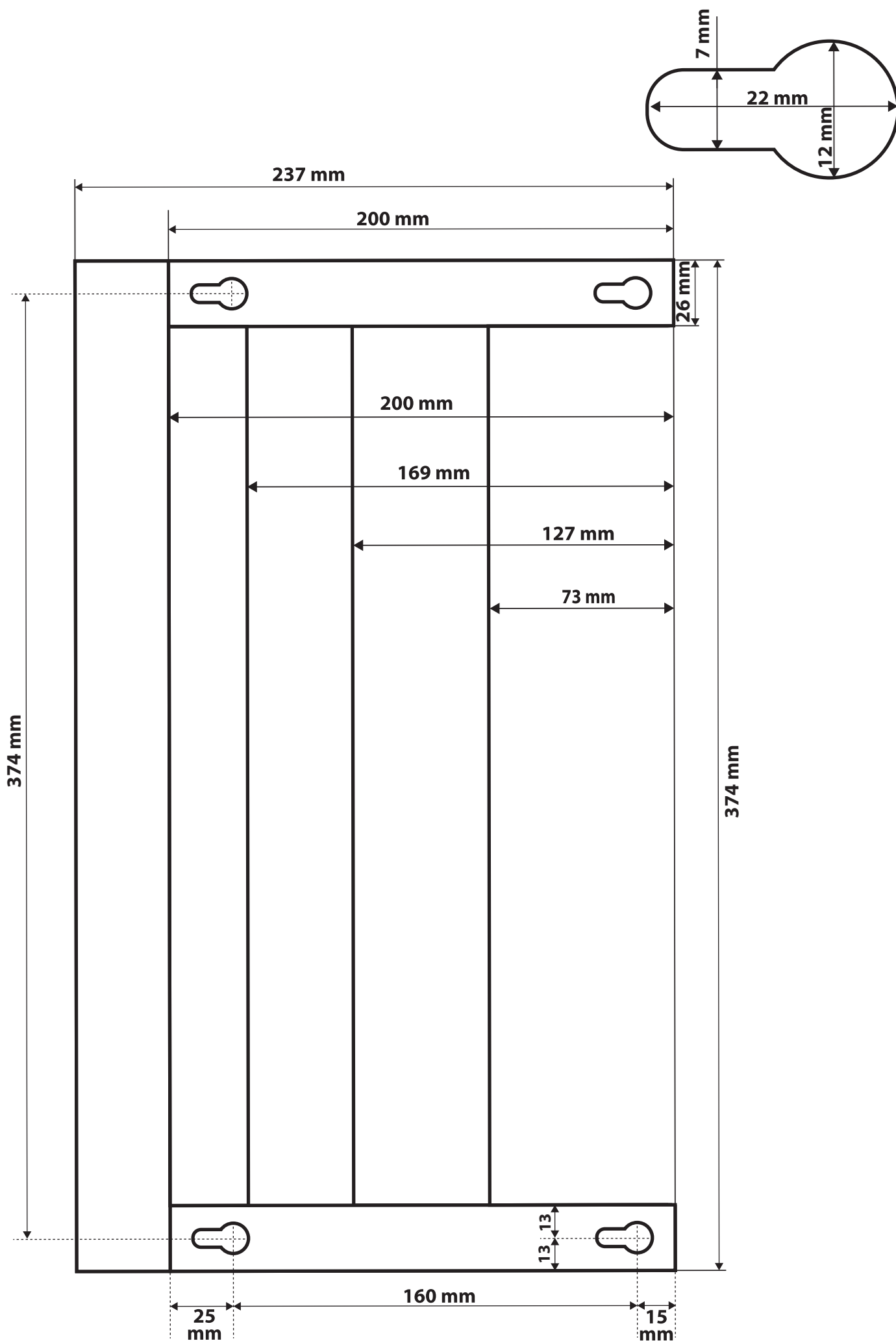
Gwarancja nie obejmuje wad i usterek powstałych w wyniku niewłaściwego użytkowania wyrobów, a także usterek powstałych na skutek niedbałego i niezgodnego z przeznaczeniem użytkowania wyrobu.

Gwarancja nie obejmuje wszelkiego rodzaju przypadkowych i celowych uszkodzeń.

Wymianie gwarancyjnej nie podlegają takie elementy jak: elementy gumowe, śruby oraz elementy ulegające naturalnemu zużyciu np.; uszczelki gumowe.

Utrata gwarancji następuje automatycznie w wyniku samodzielnej naprawy.

PL



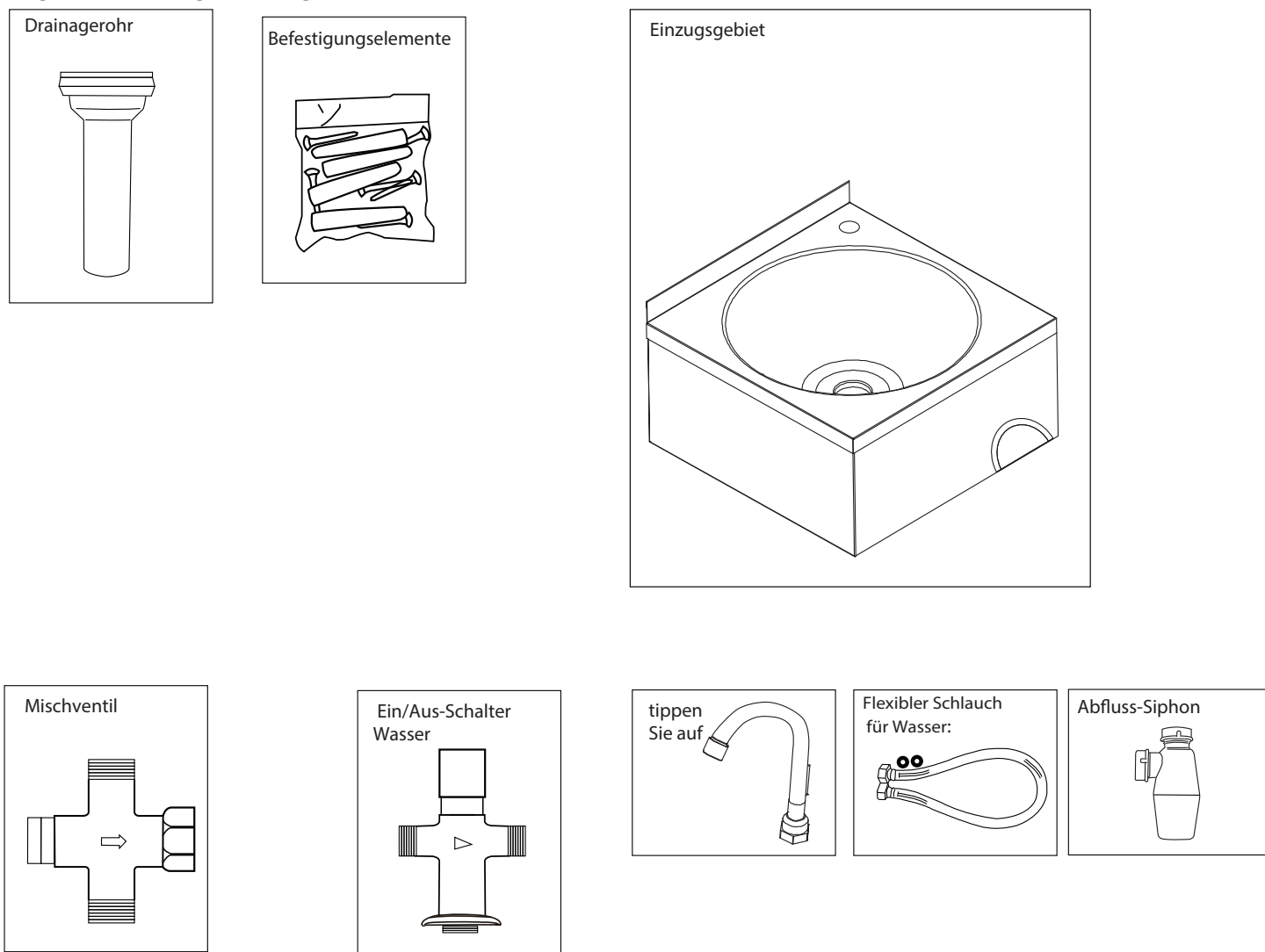
Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung vor der ersten Inbetriebnahme sorgfältig durch. Um Ihnen die besten technischen Lösungen für Ihre Geräte bieten zu können, entwickeln wir diese technologisch ständig weiter. Aus diesem Grund können die Bilder und Zeichnungen in dieser Anleitung von dem Gerät, das Sie gekauft haben, abweichen.

**HINWEIS:** Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren, für das Personal zugänglichen Ort auf. Der Hersteller behält sich das Recht vor, die technischen Parameter des Geräts zu ändern. Die Vervielfältigung dieses Handbuchs ohne die Zustimmung des Herstellers ist verboten.

## 1. ALLGEMEINE INFORMATIONEN

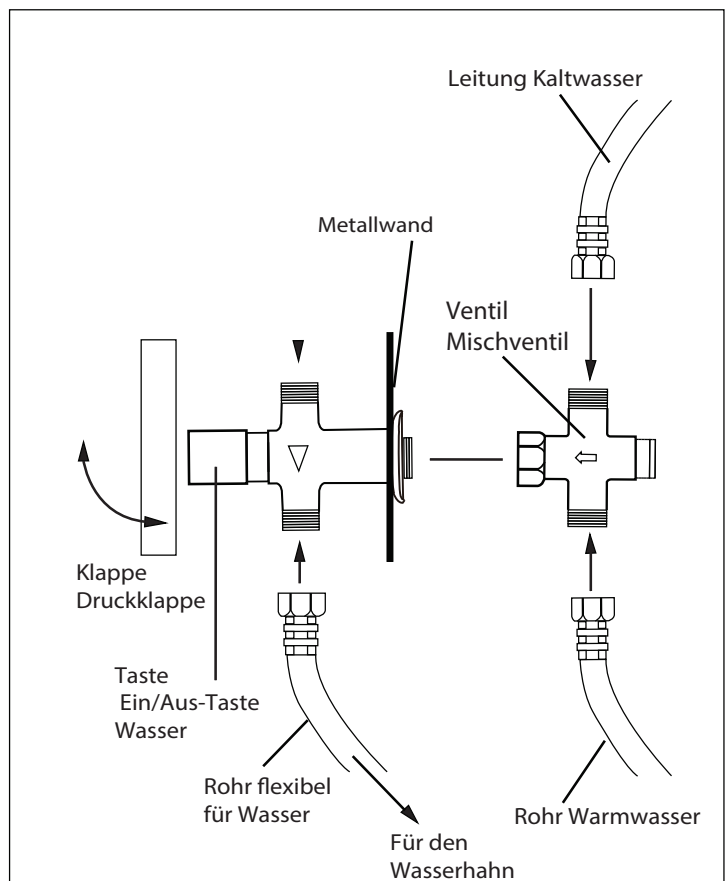
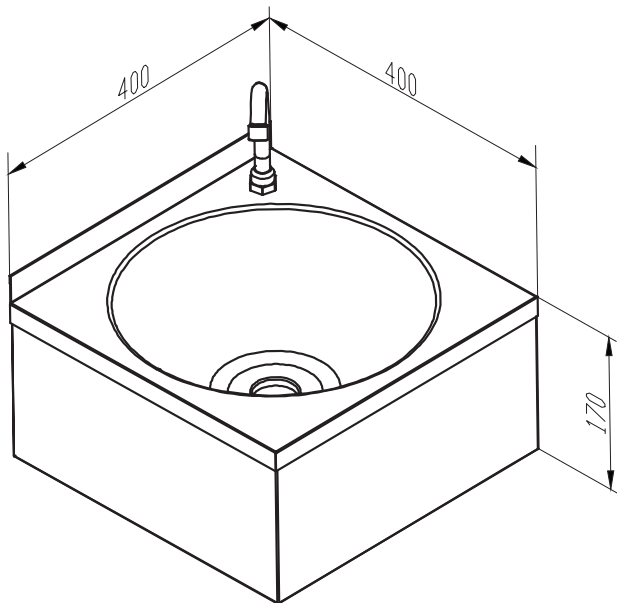
- Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, da sie wichtige Informationen zur Installation des Knieschalterbeckens enthält.
- Überprüfen Sie nach dem Auspacken der Spüle, ob alles in einwandfreiem Zustand ist.
- Wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn Teile beschädigt sind.
- Alle Verpackungsmaterialien (Plastiktüten, Kartons, Styropor usw.) sollten nicht in der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden, da dies eine potenzielle Gefahrenquelle darstellt.

## 2. C INHALT DES PAKETS



## 3. EINBAU

- Installieren Sie den Geruchsverschluss am Abfluss der Spüle.
- Setzen Sie den Wasserhahn in das Loch über dem rechten Rand der Spüle.
- Befestigen Sie die Spüle mit den mitgelieferten Schrauben in waagerechter Position an der Wand.
- Setzen Sie das Ventil in das Loch auf der Querstange und sichern Sie es mit der Mutter.
- Wenn ein Mischventil für Kalt-/Warmwasser erforderlich ist, installieren Sie es auf dem Knopf.
- Der Anschluss an die Wasserleitung und auch der Abfluss sollten von einem Klempner installiert werden.



#### 4. REINIGUNG

Das Handwaschbecken sollte täglich mit Wasser und Seife gereinigt werden. Verwenden Sie zur Reinigung ein feuchtes, weiches Tuch und trocknen Sie es anschließend gründlich ab.

Verwenden Sie keine Scheuermittel wie Scheuermittel, alkoholhaltige Mittel, Verdüner usw. Dies kann die Oberfläche des Waschbeckens beschädigen.

#### 5. GARANTIE

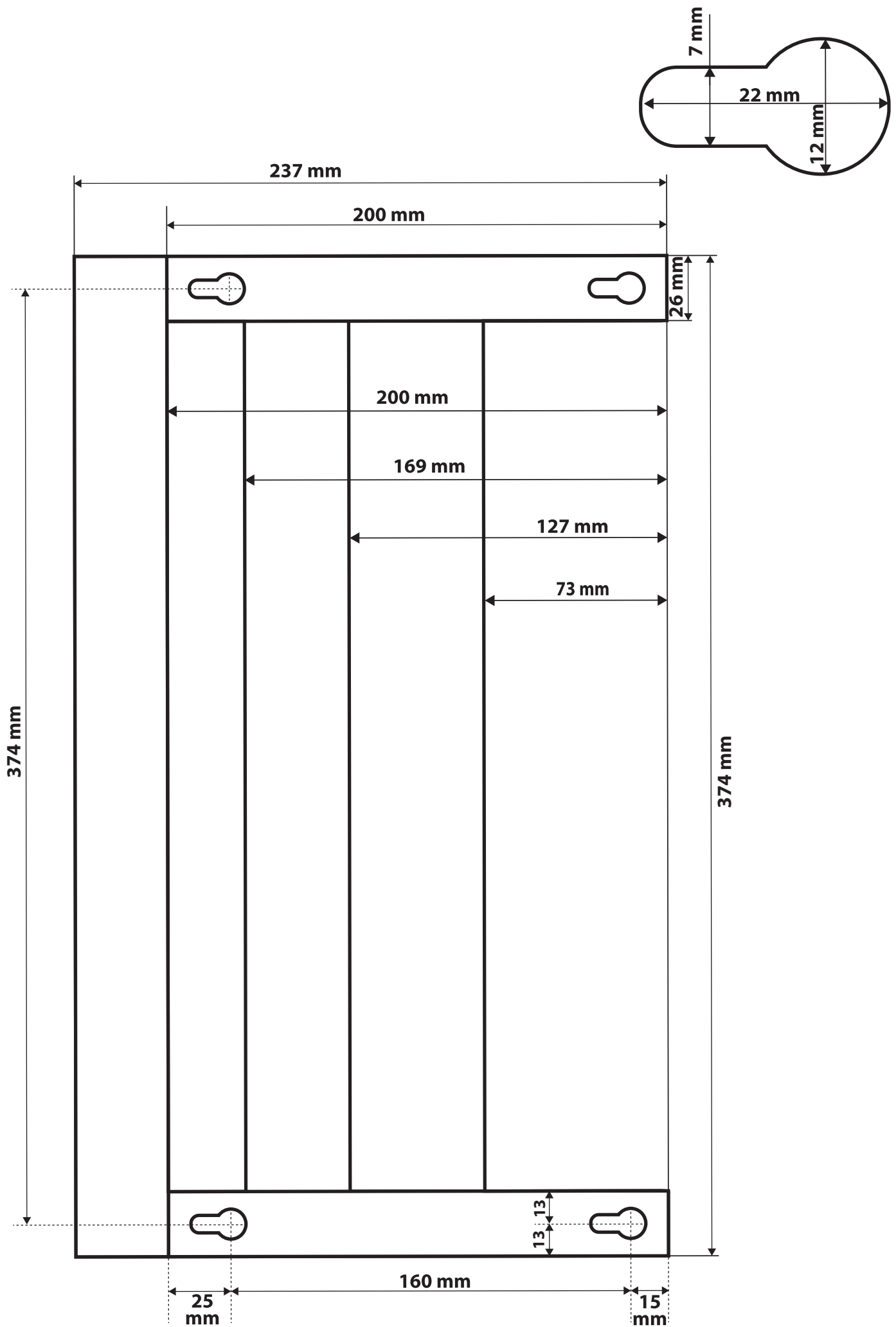
Der Verkäufer haftet im Rahmen der Garantie oder Gewährleistung.

Die Garantie deckt keine Mängel und Fehler ab, die durch unsachgemäßen Gebrauch der Produkte verursacht werden, sowie Fehler, die durch unvorsichtigen und inkonsequenten Gebrauch des Produkts verursacht werden.

Die Garantie deckt keine zufälligen oder vorsätzlichen Schäden ab.

Komponenten wie Gummitteile, Schrauben und Teile, die einem natürlichen Verschleiß unterliegen, z. B. Gummidichtungen, sind von der Garantie ausgeschlossen.

Die Garantie erlischt automatisch, wenn Sie selbst Reparaturen durchführen.



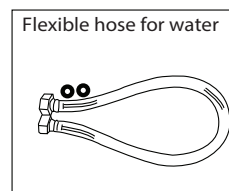
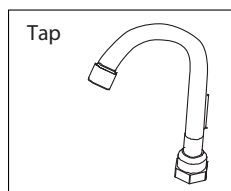
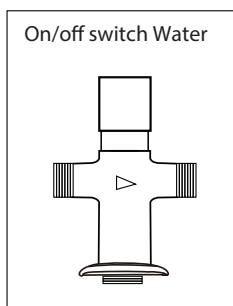
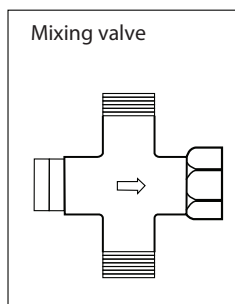
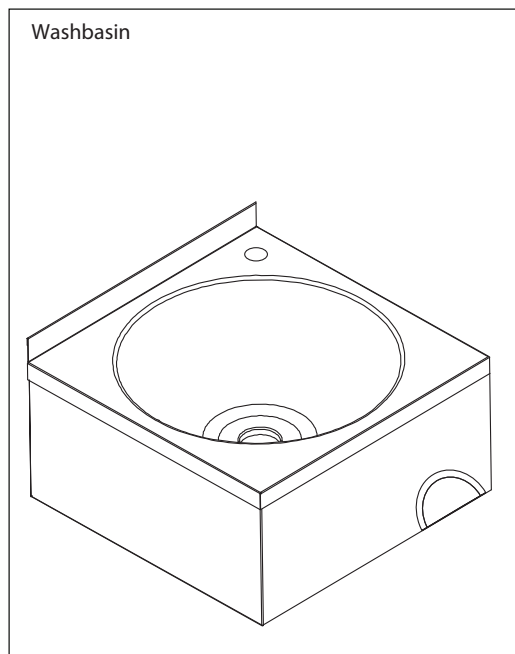
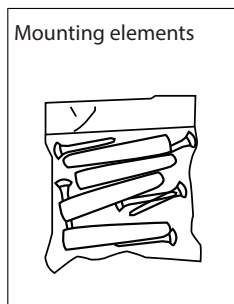
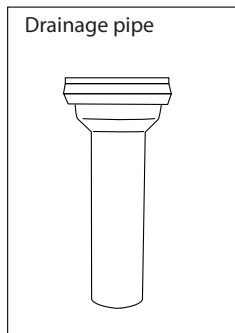
Thank you for purchasing our product. Please read this manual carefully before using it for the first time. In order to provide you with the best technical solutions for your devices, we are constantly developing them technologically. Therefore, the pictures and drawings in the following manual may differ from the device you purchased.

**NOTE:** Keep the manual in a safe and accessible place for personnel. The manufacturer reserves the right to change the technical parameters of the equipment. Copying of the manual without the permission of the manufacturer is prohibited.

## 1. GENERAL INFORMATION

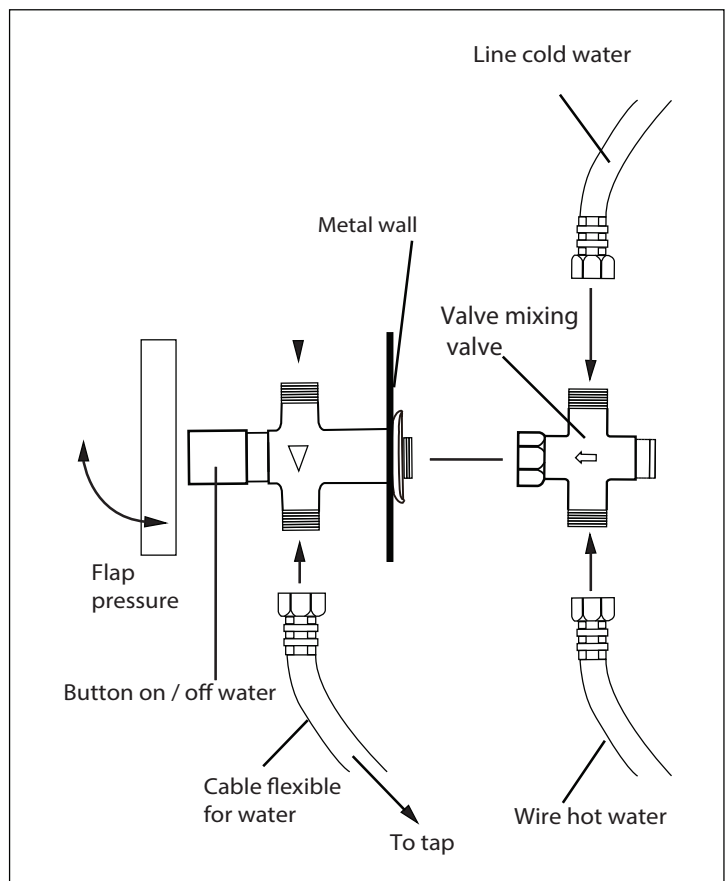
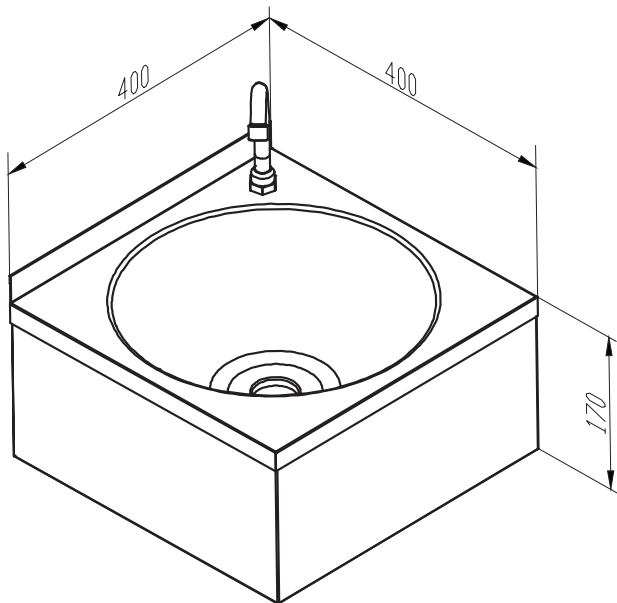
- Read this manual carefully, as it contains important information about the installation of the knee switch sink.
- After unpacking the sink, check that everything is in perfect condition.
- If any parts are damaged, contact the seller.
- All packaging materials (plastic bags, cardboard boxes, Styrofoam, etc. ) should not be left within the reach of children, as this is a potential source of danger.

## 2. PACKAGE CONTENTS



## 3. INSTALLATION

- Install the siphon on the outlet of the sink.
- Place the faucet in the hole that is above the right edge of the sink.
- Fix the sink with the supplied screws in a horizontal position on the wall.
- Place the valve in the hole on the crossbar and lock with the nut.
- If you need a mixing valve for cold / hot water, then install it on the button.
- The connection to the water pipe, as well as the discharge should be installed by a plumber.



#### 4. CLEANING

Hand wash basin should be cleaned daily with soap and water. Use a damp, soft cloth for cleaning, and then dry thoroughly.

Do not use abrasive agents such as scouring powder, containing alcohol, thinners, etc. This may cause damage to the surface of the basin.

#### 5. GUARANTEE

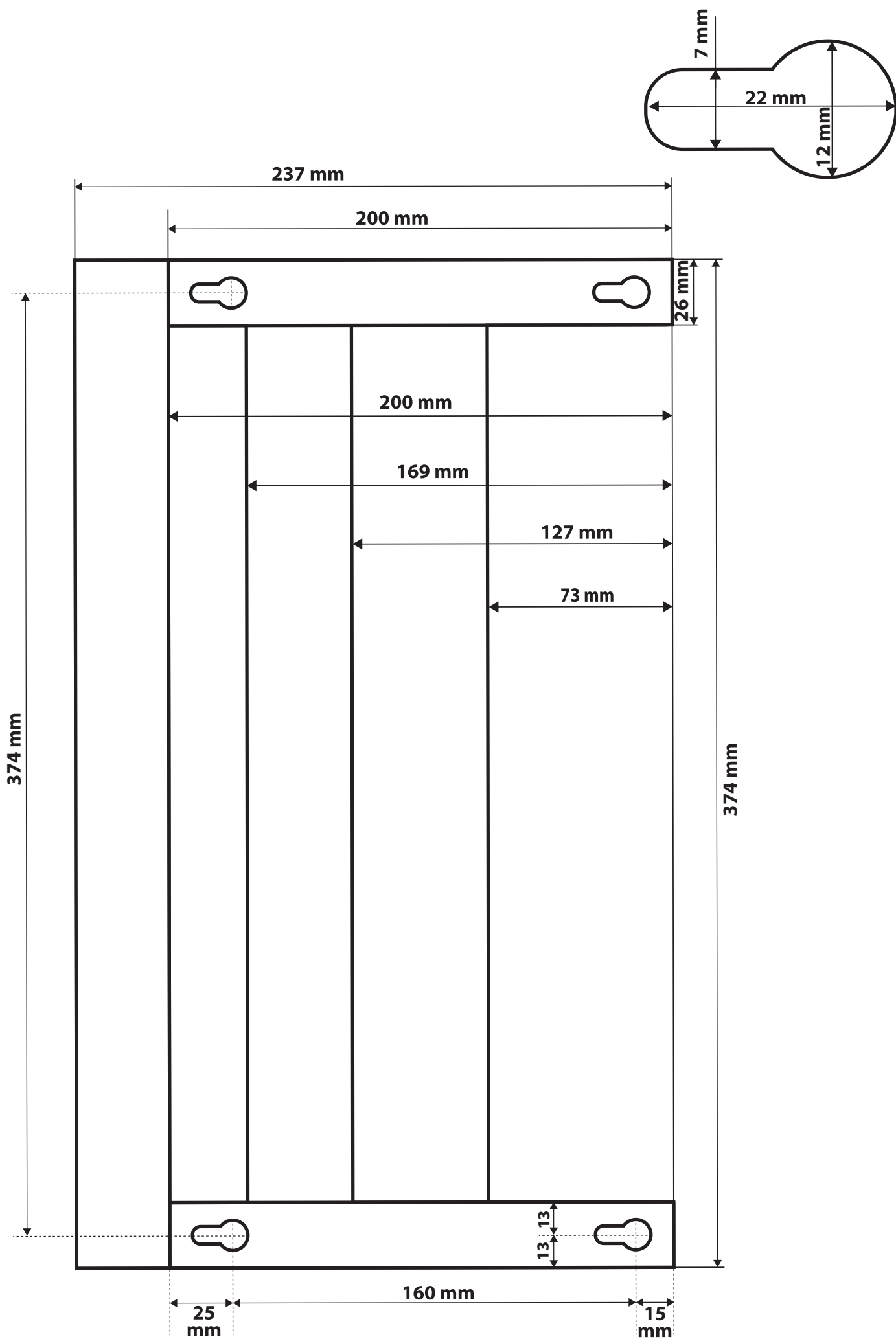
The seller shall be liable under warranty or guarantee.

The warranty does not cover defects and malfunctions caused by improper use of the products, as well as malfunctions caused by careless and incompatible use of the product.

The warranty does not cover any kind of accidental and intentional damage.

Warranty replacement is not subject to such elements as: rubber elements, screws and elements subject to natural wear, e.g.; rubber seals.

The warranty is automatically forfeited as a result of self-repair.







**Stalgast Sp. z o.o.**

**Plac Konesera 9, Budynek O, 03-736 Warszawa**

**tel.: 22 517 15 75      fax: 22 517 15 77**

**www.stalgast.com      email: stalgaſt@stalgaſt.com**

**• DE •**

**Stalgast GmbH  
Konsul-Smidt-Str. 76 a  
28217 Bremen  
Tel.: +49 421 9898066-1  
stalgaſt@stalgaſt.de  
www.stalgast.de**

**• EN •**

**Tel.: +48 22 509 30 77  
export@stalgaſt.com  
www.stalgast.eu**

**• FR • ES •**

**Tel.: +48 22 509 30 55  
export@stalgaſt.com  
www.stalgast.eu**